

**B I Z T O N S Á G I   A D A T L A P**  
(1907/2006/EK és a 453/2010/EK rendelet alapján)

**1. A készítmény és a társaság/vállalkozás azonosítása**

- 1.1. készítmény azonosítása: Vape Derm&Dress Soft szúnyogriasztó száraz aeroszol  
1.2. Típus és felhasználás: Rovarűző szer házi használatra

Az EU-ban elsőként forgalomba hozza: Guaber Srl.  
Via Isonzo, 67  
40033 Casalecchio di Reno (BO)  
Italy

Hazai forgalmazó: Spotless Hungary Kft.  
1118 Budapest, Rétköz utca 5.  
Tel.: (1)430-1862 Fax.: (1)430-1861  
[info@spotless.hu](mailto:info@spotless.hu)

Sürgősségi telefonszám: Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)  
1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.  
Tel.: (1)476-6464, (36 80) 201 199

**2. A veszély azonosítása**

2.1. Ez a termék veszélyes a 67/548 EGK irányelv, 1999/45EK rendelet és az 1272/2008 (CLP) rendelet értelmében. Ezért ehhez a termékhez szükség van az 1907/2006/EK rendelet szerinti biztonságtechnikai adatlapra. További információt az egészségre és a környezetre vonatkozóan a 11. és a 12. pont alatt találhat.  
A veszély beazonosítása: A kémiai-fizikai tulajdonságai miatt a termék fokozottan tűzveszélyes. (Gyulladáspont: 0°C alatt, forráspont 35 °C-nál vagy alacsonyabb.)

2.2. Címkézési elemek:

**F+**



Fokozottan tűzveszélyes!

**R12** Fokozottan tűzveszélyes!

**S2** Gyermekek kezébe nem kerülhet.

**S23** A permetet nem szabad belélegezni.

**S46** Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.

**S51** Csak jól szellőztetett helyen használható.

Propán-bután hajtógázos! Fokozottan tűzveszélyes. A készülékben túlnyomás uralkodik, felnyitni, ütögetni, felszúrni, sugárzó hő hatásának kitenni még üres állapotban is tilos. Tilos nyílt lángra vagy bármilyen izzó anyagra permetezni. Tűzforrástól távol tartandó és használata közben tilos a dohányzás. A készülék utántöltése tilos.

Engedélyszám: Jü-5855-3/2012

**3. Összetétel**

Tartalmaz olyan anyagokat, melyeket veszélyesnek minősítettek a veszélyes anyagokról szóló rendeletek alapján és ezen termékek besorolása :

| Koncentráció% (C) | CAS N°      | EK N°        | Index-szám   | Ált. név                          | Vesz. Jel | R-mondat |
|-------------------|-------------|--------------|--------------|-----------------------------------|-----------|----------|
| 5<=C<10           | 67-63-0     | 200-661-7    | 603-117-00-0 | Izopropanol                       | F, Xi     | 67,11,36 |
| 5<=C<10           | 42822-86-6  | 255-953-7    |              | Citriodiol                        | Xi        | 36       |
| 75<=C<100         | 684-76-85-7 | 649-202-00-6 |              | Cseppfolyósított<br>Petróleum Gáz | F+        | 12       |

Az R-mondatok jelentéséért nézze meg a 16. pontot.

**4. Elsősegélynyújtási intézkedések**

Szembe kerüléskor: Öblítse ki az érintett területet tiszta vízzel 15 percen át. Hívjon orvost!

- Bőrrel érintkezve: Távolítsa el a szerrel szennyeződött ruhadarabot és mossa le bő vízzel az érintett bőrfelületet. Ha az irritáció még mindig fennáll, forduljon orvoshoz.
- Belégzése esetén: Vigye ki a beteget szabadlevegőre. Ha a légzés szabálytalan, forduljon orvoshoz.
- Lenyelése esetén: Azonnal hívjon orvost! Csak akkor erőltesse a hányást, ha azt az orvos javasolja. Soha ne adjon eszméletlen betegnek szájon át semmit.

## 5. Tűzvédelmi intézkedések

**Általános információk:** Használjon vízsugarat a konténerek lehűtésére, hogy elkerülje a termék bomlását és az emberi egészségre és biztonságra potenciális veszélyt jelentő körülményeket. A tűznek kitett, túlnyomás alatt álló konténereknél fennáll a robbanás veszélye. Tűzoltáskor mindig használjon teljes védő felszerelést. Gyűjtse össze az oltóvizet, hogy megakadályozza annak csatornába kerülését. A szennyezett vizet és a tűz maradékait a helyi előírásoknak megfelelően távolítsa el.

**Ajánlott tűzoltó közeg:** A tűzoltó felszerelés tartalmazzon szén-dioxidot, habot vagy kémiai port. Tűz esetén használjon megfelelő tűzoltó közeget: hab, por víz vagy szén-dioxid tartalmú tűzoltó készüléket. A termék elcseppent vagy kifolyt részeit, amit még nem lobbant lángra, vízzel kell felitatni.

**Biztonsági okokból nem használható tűzoltó közeg:** Ne használjon vízsugarat! A víz nem megfelelő, hogy a tüzet eloltja, de jól alkalmazható a konténerek lehűtésére, és a robbanás megelőzésére.

**Tűz esetén az expozíció hatására előforduló veszélyes események:** Ne lélegezze be az égő termék füstjét (szén-dioxid, mérgező égés termékek stb.)

**Speciális védőfelszerelés tűzoltóknak:** sisak (sisakrostéllyal), tűzálló ruházat (tűzálló kabát és nadrág, pántokkal a kar, a láb és a derék körül), kesztyű (tűzálló, szakadás biztos és szigetelt), saját légzőkészülék (teljes védőfelszerelés).

## 6. Intézkedések baleset esetén

**Személyi óvintézkedések:** Távolítson el minden tűzforrást (cigaretta, lángok, szikra) a szivárgó oldalról. Ha nincs ellenjavallat, fújja le a szilárd termékeket vízzel, hogy megelőzze a por képződését. Használjon légzőkészüléket, ha a füst vagy a por a levegőbe került. Állítsa meg a szivárgást, ha nincs veszély. Ne kezelje a sérült vagy szivárgó termékeket, amíg nem vette fel a megfelelő védőfelszerelést. A környezetre, egészségre való veszély, légzés védelem, ventiláció és személyes védőfelszerelések kockázataiért olvassa el a biztonsági adatlap más pontjait is.

**Környezetvédelmi óvintézkedések:** A terméknek nem szabad csatornába felszíni és felszín alatti vízfolyásokba jutnia.

**Tisztítási eljárás:** Folyékony termék esetén egy alkalmas tárolóba szívja fel a kifolyt terméket, a maradékot itassa fel arra alkalmas anyaggal (homok, vermikulit, kovaföld, stb.) Gyűjtse össze a maradék anyag nagyját és helyezze egy konténerbe ártalmatlanításra. Szilárd termékek esetén a gyűjtse össze a kiszivárgott terméket és helyezze műanyag konténerbe. Ha nincs ellenjavallat, használjon vízsugarat, hogy megszüntesse a maradékot.

A szennyezett eszközöket a 13. pontban található előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

## 7. Kezelés és tárolás

Kerülje az elektrosztatikus feltöltődést. Tartsa a konténereket zárt, de jól szellőző helyen. A gőzök robbanással begyulladhatnak, ezért nagyon fontos, hogy elkerüljük a felhalmozódásukat és tartsuk nyitva az ablakokat és ajtókat, így biztosítva a szellőzést. Megfelelő szellőzés nélkül, a gőz összegyűlhet alul és begyulladhat.

Tartsa távol tűzforrástól, szikrától és nyílt lángtól. Ne dohányozzon, és ne használjon gyufát vagy öngyújtót.

Tartsa a konténereket a földön átöntés esetén, és viseljen antisztatikus bakancsot.

Erőteljes rázkódás miatt kifolyt vagy a fűjökán át kifolyó anyag elektrosztatikus feltöltődést okozhat. Azért, hogy elkerülje a tűz kitörésének veszélyét és a robbanást, soha ne használjon sűrített levegőt a szállítás alatt.

## 8. Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

| Név         | Típus     | Ország | TWA/8óra<br>mg/m3 | ppm   | STEL/15 |         |
|-------------|-----------|--------|-------------------|-------|---------|---------|
|             |           |        |                   |       | min     | ppm     |
|             |           |        |                   | mg/m3 |         |         |
| Izopropanol | TLV-ACGIH |        | 491,5             | 200   | 983     | 400 Bőr |
|             | OEL       | IRL    |                   | 400   |         | 500 Bőr |
|             | WEL       | UK     |                   | 400   |         | 500 Bőr |

**Légzésvédelem:** A légzésvédelem fő célja, hogy a felhasználót megóvja a szerrel való érintkezéstől. A termék zárt helyen tárolandó, ha ez nem megoldható, akkor helyi (állandó vagy mozgó) elszívó berendezést kell alkalmazni, mely a fáradt levegőt visszajuttatja egy megfelelő szűrőberendezéshez vagy a szagelszívóhoz.

**Kézvédelem:** Viseljen gumi védőkesztyűt (veszélyes anyagokra vonatkozó normáknak megfelelően: EN 374-es szabvány). A megfelelő védőkesztyű kiválasztása függ a kesztyű a kémiai anyagok korróziójával szemben tanúsított ellenálló képességétől. A kesztyű anyaga legyen: latex, neoprene, nitril vagy PVC.

**Szemvédelem:** Viseljen védőszemüveget, vagy maszkot.(EN 166-os szabvány)

Bőrvédelem: Viseljen megfelelő védőruhát. (EN 344). Mosson vízzel és szappannal kezét miután levette az overált. Mossa ki a ruhát, mielőtt újra felvenné.

### 9.Fizikai és kémiai tulajdonságok

|                             |                                 |                             |            |
|-----------------------------|---------------------------------|-----------------------------|------------|
| Halmazállapot:              | aeroszol                        | Öngyulladás:                | nem ismert |
| Szín:                       | színtelen                       | Robbanékonyág:              | nem ismert |
| Szag:                       | jellegzetes                     | Relatív sűrűség:            | nem ismert |
| PH:                         | 7,82                            | Vízben oldhatóság:          | nem ismert |
| Forráspont és intervallum:  | <35°C                           | Oldhatóság más oldószerben: | nem ismert |
| Olvadáspont és intervallum: | nem ismert                      | Eloszlási tényező:          | nem ismert |
| Páratartalom:               | nem ismert                      | Párolgási sebesség:         | nem ismert |
| Gyulladás pont:             | <0°C                            | Robbanékonyág:              | nem ismert |
| Speciális gravitáció:       | 0,845 Kg/l                      | Viszkózitás:                | nem ismert |
| VOC (1999/13/EK irányelv):  | 9,20%-77,74 g/készítmény litere |                             |            |
| VOC (illó szén):            | 5,51%-46,57 g/készítmény litere |                             |            |

### 10.Stabilitás és reakciókészség

Normál körülmények és használat között stabil. A termék felmelegedése vagy tűz esetén egészségre káros gőz és szén-monoxid keletkezhet. A gőz robbanó elegyet alkothat a levegővel.

### 11.Toxikológiai információk

A jelenleg rendelkezésre álló adatok szerint ez a termék nem okoz egészségkárosodást. Ennek ellenére óvatosan kell kezelni, a megfelelő ipari gyakorlat szerint. A terméknek lehetnek enyhe egészségügyi hatásai arra érzékeny személyek esetében: belégzés, bőrrel való érintkezés, lenyelés, szembekerülés során.

Izopropanol: orálisan: LD50 (mg/kg) 12800 (patkány), bőrön át: LD50 (mg/kg) 12800 (patkány); belégzéssel LC 50 (patkány) 72,6 mg/l/4h.

### 12. Ökológiai információk

Használja a terméket a megszokott munkahelyi gyakorlatnak megfelelően. Kerülje a termék kifolyását. Értesítse a kompetens hatóságokat, ha a termék csatornába vagy vízfolyásokba folyt.

### 13.Ártalmatlanítási szempontok

Hasznosítsa újra, ha lehetséges. A folyadék maradvány nem veszélyes hulladéknak tekintendő. A megsemmisítést egy arra képzett intézménynek kell végeznie a nemzeti és helyi előírásoknak megfelelően.

#### SZENNYEZETT CSOMAGOLÁS:

A nemzeti és helyi előírásoknak megfelelően kell újrahasznosítani vagy megsemmisíteni.

### 14.Szállítási információk

Az ADR előírásai szerint kell szállítani a terméket. A terméket eredeti csomagolásában kell tárolni, Úton vagy vasúton: ADR/RID

|                  |            |
|------------------|------------|
| UN szám          | 1950       |
| ADR/RID osztály: | 2          |
| Szállítási név:  | aeroszolok |
| Címke            | 2.1        |



Tengeren: IMGD-kód/IMO

|                 |            |
|-----------------|------------|
| IMO-osztály:    | 2.1        |
| UN szám         | 1950       |
| Szállítási név: | aeroszolok |
| Címke           | 2.1        |
| EMS- szám       | F-D, S-U   |



Légi úton: ICAO-TI/IATA-DGR

|                      |      |
|----------------------|------|
| IATA:                | 2.1  |
| UN szám              | 1950 |
| Csomagolási osztály. | III  |
| Címke                | 2.1  |

|                        |            |                             |
|------------------------|------------|-----------------------------|
| Cargo:                 |            |                             |
| Csomagolási előírások: | 203        | Maximális mennyiség: 150 kg |
| Pass:                  |            |                             |
| Csomagolási előírások: | 203        | Maximális mennyiség: 75 kg  |
| Speciális előírások:   | A145, A153 |                             |



## 15.Szabályozási információk

Osztályozva a veszélyes anyagokról szóló rendelet alapján

A termékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok:

- biocid termékek előállításának és forgalomba hozatalának feltételeiről szóló 38/2003. (VII.7.) ESzCsM-FVM-KvVM együttes rendelet (biocid rendelet)
- 1907/2006/EK REACH rendelet a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról
- a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet (veszélyes anyag rendelet)
- az egészségügyi hatósági és igazgatási tevékenységről szóló 1991. évi XI. törvény
- az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálatról és a gyógyszerészeti államigazgatási szerv kijelöléséről szóló 323/2010. (XII. 27.) Korm. rendelet
- 1272/2008/EK rendelet az anyagok és keverékek osztályozásáról címkézéséről csomagolásáról
- 16/2001 (VII. 18) KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről
- 203/2001 (X. 26) Korm. rendelet ; 204/2001 (X. 26) Korm. rendelet a felszíni vizek minősége védelmének egyes szabályairól.

## 16.Egyéb információ

### R mondatok:

**R11** Tűzveszélyes.

**R12** Fokozottan tűzveszélyes

**R36** Szemizgató hatású.

**R67** Gőzök álmoságot vagy szédülést okozhatnak.

Ebben a biztonsági adatlapban szereplő információkhoz az alábbi források kerültek felhasználásra:

- Handling Chemical Safety
- The Merck Index – 10. kiadás
- Niosh – Registry of toxic Effects of Chemical Substances
- NTP (National Toxicology Program – U.S. Dept. of HEalth and Human Services)
- SAX (Dangerous Properties of Industrial Materials 7.ed.)
- INRS – Fiche Toxicologique

Ez a biztonsági adatlap minden pontjában felülírja a korábbi verziót.

A termék csak az 1. bekezdésben meghatározott célra használható.

Ezen a biztonsági adatlapon nyújtott adatok jóhiszeműek, jelenlegi tudásunk alapján állítottuk össze, abban a meggyőződésünkben, hogy azok akkurátusak a publikáció készítésének időpontjában. Ezek mindössze a termék kezeléséhez adott útmutatóként szolgálhatnak, a teljesség, illetve a teljeskörűség igénye nélkül. A termék felhasználása és kezelése során bizonyos körülmények között további, itt nem említett megfontolások is szükségessé válhatnak. Mindezekre tekintettel a biztonsági adatlap készítője, illetve az adatlapot aláíró cég – a termék felhasználási körülményeit nem ismerve – semmilyen közvetlen vagy közvetett felelősséget vagy garanciát nem vállal a termék minőségéért és nem ad biztosítékot arra vonatkozóan, hogy a biztonsági adatlapban foglalt minden információ, adat és ajánlás a felhasználás időpontjában maradéktalanul helytállóan bizonyul. A biztonsági adatlap készítője, illetve az adatlapot aláíró cég nem vonható felelősségre az itt leírtakért és semmilyen káresemény, veszteség, sérülés, baleset, illetve ezekhez hasonló vagy ezekhez kapcsolódó más esemény bekövetkezéséért, amely összefüggésbe hozható az itt megadott információk felhasználásával. A biztonsági adatlapban foglalt információk megbízhatóságának mérlegelése, valamint a termék konkrét felhasználási és kezelési módjának megállapítása a tevékenységet végző felelőssége. A felhasználó köteles minden olyan hatályos jogszabályi előírást betartani, amely a termékekkel folytatott tevékenységre vonatkozik.

A biztonsági adatlap kiállításának dátuma: 2011.05.20.

Utolsó felülvizsgálat dátuma: 2012.11.02.